



Mes de la Herencia Afroamericana

African American History Month

Establecido en el año 1926 por el historiador Dr. Carter G. Woodson, el “Black History Month” se celebra cada mes de febrero en los Estados Unidos.

El objetivo de la celebración es poner de relieve la creatividad y la experiencia cultural y política del pueblo afro-americano.

Aunque las fechas varían, hay celebraciones parecidas en varios países de Hispanoamérica. El primer domingo de octubre de cada año se celebra el “Día Nacional del Afroecuatoriano”. En el Perú se celebra el “Día de la Cultura Afroperuana” cada 4 de junio. El Congreso de Colombia estableció el 21 de mayo como el “Día Nacional de la Afrocolombianidad”. En el 2013 el Gobierno de Oaxaca decreta el 19 de Octubre como “Día del Pueblo Negro Afromexicano de Oaxaca”. Panamá celebra el 30 de mayo el “Día de la Etnia Negra Nacional”. Desde el 2003 se celebra en Uruguay el “Día Nacional del Candombe, la Cultura Afrouruguaya y la Equidad Racial” cada 3 de diciembre.

Aquí presentamos una selección de documentos de la biblioteca del ICNY para contribuir a la celebración de esa cultura.

Estudios generales

Afro-latinoamérica : 1800-2000 /
George Reid Andrews ; traducción:
Óscar de la Torre Cueva.-- Madrid :
Iberoamericana ; 2007. – 334 p.
97/98 "18/19"-REI

Afro-Hispanic literature : an anthology
of Hispanic writers of African ancestry /
Ingrid Watson Miller (sel., intro. y

notas).-- Miami : Ediciones Universal,
1991. 143 p.
E/N-A-AFR

An English anthology of afro-hispanic
writers of the twentieth century / Elba
Birmingham-Pokorny, comp.-- Miami :
Ediciones Universal, 1994. 126 p.
E/P-A-ENG

Iniciación a la poesía afro-americana /
Oscar Fernández de la Vega y Alberto
N. Pamies ; bibliografía de Alberto

Herrera Pamiés.-- Miami : Ediciones Universal, 1973. 213 p.
860(7/8)-1FER

Poesía negra del Caribe y otras áreas / Hortensia Ruiz del Vizo (intro. y sel.).-- Miami : Ediciones Universal, 1972. 164 p.
P-A-NEG

Presencia africana en el Caribe. -- México : Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, 1995. -- 652 p.
972.9"15/19"-PRE

Presencia africana en Sudamérica. -- México : Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, 1995. -- 654 p.
SLE 980"15/18"-PRE

Literatura Afro-hispánica / dirigido por Dolores Aponte-Ramos. Número dedicado a la Literatura Afro-hispánica. En: **Revista Iberoamericana** N.188-189. -- Pittsburgh : Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana, 1999:
NUEV REVISTA

Estudios por país

Afro-Cuban religious experience : cultural reflections in narrative / Eugenio Matibag. -- Gainesville, : Univ. Press of Florida, 1996. -- 300 p.
NUEV SLE 860(729.1)-MAT

Breve historia de los negros del Perú / José Antonio del Busto Duthurburu.-- Lima : Fondo Editorial del Congreso del Perú, 2001. -- 126 p.

985-BUS

Contrapunteo cubano del tabaco y el azúcar / Fernando Ortiz. -- Caracas : Biblioteca Ayacucho, 1987. 465 p.
NUEV SLE 972.91-ORT

Décimas esmeraldeñas : Recopilación y análisis socio-literario / Laura Hidalgo.-- Madrid : Visor Libros, 1990. 406 p.
398(866)-HID-DEC

Identidades políticas en tiempos de la afrodescendencia : auto-identificación, ancestralidad, visibilidad y derechos / editores, Silvia Valero y Alejandro Campos García.-- Buenos Aires : Corregidor, 2015. 635 p.
316(7/8)-AFR

Las lenguas del Africa subsahariana y el español de Cuba / Sergio Valdés Bernal. -- La Habana : Editorial Academia, 1987. 112 p.
NUEV SLE 81 VAL LEN

Literatura de Guinea Ecuatorial : (antología) / Donato Ndong-Bidyongo y Mbaré Ngom [comp.].-- Madrid : Sial, 2000. -- 473 p.
N-A-GUI

Lo africano en el Perú : el amargo camino de la caña dulce / Susana Baca ; Francisco Basili ; Ricardo Pereira.-- Lima : Asociación Cultural Agua é Nieve, 2013. 295 p. + 1 CD
39(85)-BAC

La música afrocubana / Fernando Ortiz. Madrid : Júcar, 1975. 344 p.
780(729.1)-ORT

El monte / Lydia Cabrera. -- La Habana :
Letras Cubanas, 1993. -- 534 p.

NUEV SLE 398(729.1)-CAB

Narciso descubre su trasero : (el negro
en la cultura puertorriqueña). / Isabelo
Zenón Cruz. -- Humacao, Puerto Rico :
Furidi, 1975. -- 2 tomos.

NUEV SLE 39(=96:729.5)-ZEN

¡Negras somos! : antología de 21
mujeres poetas afrocolombianas de la
región pacífica / compiladores:

Guiomar Cuesta Escobar y Alfredo

Ocampo Zamorano.- Bogotá; :

Apidama Ediciones, 2013. -- 217 p.

P-A-COL

Voces femeninas en la poesía
afrocubana contemporánea = Feminine
voices in contemporary Afro-Cuban
poetry / Armando González Pérez
(Ed.).-- Philadelphia : La gota de agua,
2006. 458 p.

860(729.1)-1"19"-VOC

Obras

Antología: décimas y poemas /

Nicomedes Santa Cruz.-- Lima :

Campodónico Ediciones, 1971.

D-P-SAN-ANT DEPÓSITO

Autobiografía del esclavo poeta y otros
escritos / Juan Francisco Manzano. --

William Luis (intro. y ed.). -- Madrid :

Iberoamericana, 2007. 351 p.

N-MAN-AUT INV

El color de nuestra piel / Celestino

Gorostiza.-- México, : Librería Studium,

1953. -- 101 p.

T-GOR-COL

Chambacú, corral de negros / Manuel
Zapata Olivella.-- Bogotá : Rei Andes,
1990. 248 p.

N-ZAP-CHA

Cuando los guayacanes florecían /
Nelson Estupiñán Bass ; intro. y notas,
Susana Aguinaga Zumárraga.-- Quito, :
Libresa, 1994. 272 p.

D-N-EST-CUA

Cumboto : Cuento de siete leguas / Díaz
Sánchez, Ramón.-- Santiago : Editorial
Universitaria, 1967. 184 p.

N-DIA-CUM

Cumboto / Ramón Díaz Sánchez ; John
Upton (tr.).-- Austin : Univ. Texas Press,
1969. -- 273 p.

E/N-DIA-CUM

Infierno negro / Aguilera Malta,
Demetrio.—Xalapa ; Universidad
Veracruzana, 1967. 136 p.

T-AGU-INF

Juyungo : historia de un negro, una isla
y otros negros / Ortiz, Adalberto ;
prólogo de José Carlos Mainer.-- Estella
: Salvat, 1982. 228 p.

D-N-ORT-JUY

Juyungo : a classic Afro-Hispanic novel /
Adalberto Ortiz ; Susan F. Hill and
Jonathan Tittler (trad.).-- Washington :
Three Continents Press, 1982.

E/N-ORT-JUY

Löbëla / Justo Bolekia Boleká. -- Madrid
: Sial, 1999. -- 80 p.

NUEV SLE P-BOL-LOB

Mamita Yunai / Carlos Luis Fallas.-- San José : Editorial Costa Rica, 2016. 290 p.
N-FAL-MAM

El nativo (versos en cuentos para espantar zombies) / Blas Jiménez. -- Santo Domingo : Editora Búho, 1996. -- 70 p.

D P – JIM-NAT

La quinta de los molinos / Nancy Morejón.-- La Habana : Letras Cubanas, 2000. 135 p.
P-MOR-QUI

Puerto Limón / Gutierrez, Joaquín. - Santiago : Nascimento, 1967. – 288 p.
N-GUT-PUE

Pisando el camino de ébano / Juan Zapata Olivella. -- Bogotá : Lerner, 1984. 912 p.

N-ZAP-PIS

The collected works of Langston Hughes : the translations / Langston Hughes ; Dellita Martin-Ogunsola (ed.) – Columbia : University of Missouri Press, 2003. -- 267 p.

Incluye: *Blood wedding* / by Federico García Lorca ; *Cuba libre : poems* / by Nicolás Guillén ; *Masters of the dew* / by Jacques Roumain.

NUEV DPG E/T-GAR-BLO

Escritos sobre España (1937-1956) / Langston Hughes ; intro. y trad. de los poemas de Maribel Cruzado Soria ; traducción de Javier Lucini. -- Madrid : La Oficina, 2011. – 271 p. Contiene: *Crónicas de la guerra civil española* ; *Me pregunto mientras paseo* ; *Poemas españoles*. Textos en español e inglés.
N-HUG-ESC

Mulato / Langston Hughes ; Alfonso Sastre, adapt. -- Hondarribia : Arquitaletxe Hiru, 1993. -- 82 p.
NUEV SLE T-SAS-MUL

Oscuridad en España (texto bilingüe) / Langston Hughes ; Ana María Fraile Marcos (intro., trad. y notas). -- León: Universidad de León, 1998. -- 80 p.
946.0"1936-1939"-HUG-OSC

De Misisipi a Madrid : memorias de un afroamericano de la Brigada Lincoln / James Yates ; trad. de Dídac P. Larriaga. -- Madrid : La Oficina, 2011. -- 170 p.
DPG 929-YAT

Grabaciones

Afro-Dominican music from San Cristobal / Washington : Smithsonian Folkways, 2006. – 1 CD.
CD-TRO-A-AFR

Afro-Cuban Jazz moods / Dizzy Gillespie y Machito ; arranged by Chico OFarrill.-- Berkeley : Pablo Records, 1990. -- 1 CD.
CD-JAZ-GIL JAZZ

Afroperú / Hermanos Santa Cruz.— Lima : Discos hispanos, 1995. -- 1 CD.
CD-POP-HER

El alma del Perú Negro = The soul of black peru / Susana Baca, Manuel Donayre, Cecilia Barraza [et al] ; compiled by David Byrne and Yale Evelev.-- Peru : Luaka Bop , 1995. 1 CD.
CD-POP-A-PER

Perú criollo con matices negros / José
Luis Cardenas (sel.).-- Lima : Play Music
& Vídeo, 2006. 2 CD.
CD-POP-A-PER

Selección de décimas y poemas /
Nicomedes Santa Cruz.-- Madrid :
Radio Nacional de España.
P-[AUDIO]-SAN

Soy el negro de la costa Música y poesía
afromestiza de la Costa Chica /
Bernardina Figueroa; et al. -- México :
INAH, 1996. 1 CD.
CD-FOL-MEX

Versos, música y baile de artesanía de la
Costa Chica : San Nicolás, Guerrero y El
Ciruelo, Oaxaca / textos de Carlos Ruiz
Rodríguez.-- México : El Colegio de
México, 2004. 2 CD + 1 Folleto.
CD-FOL-MEX

Vuelta a África / Lemba y los
Carapintadas. --[s.l.] : Yaboa Music,
2012.-- 1 CD.
CD-TRO-LEM